

# DELABIE

## PREMIX NANO

**NT 732**

Indice C

**FR** *Mitigeur thermostatique pour distribution d'eau mitigée*

**EN** *Thermostatic mixing valve for mixed water distribution*

**DE** *Thermostatische Mischarmatur*

**PL** *Mieszacz termostatyczny do dystrybucji wody zmieszanej*

**NL** *Thermostaat voor sanitair gemengd water*



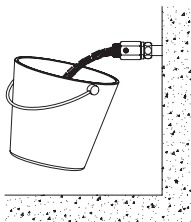
**FR** Purger soigneusement les canalisations avant la pose et la mise en service du produit.

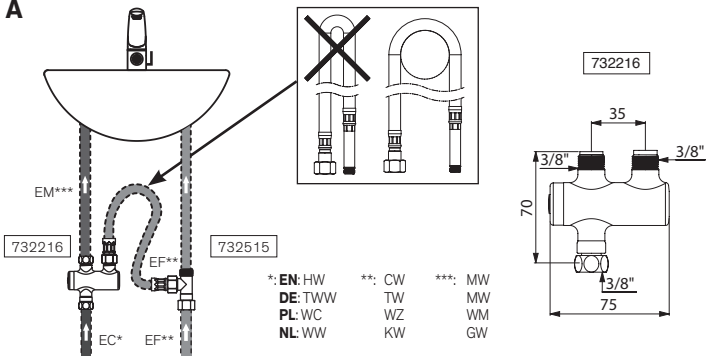
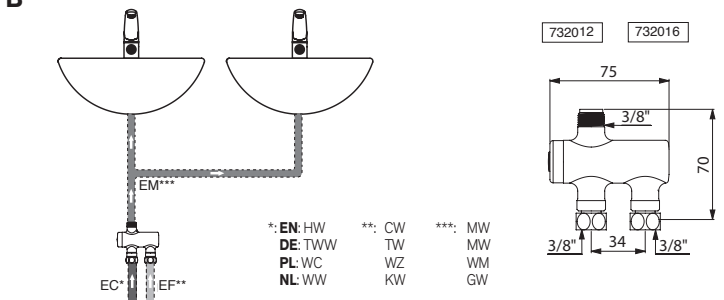
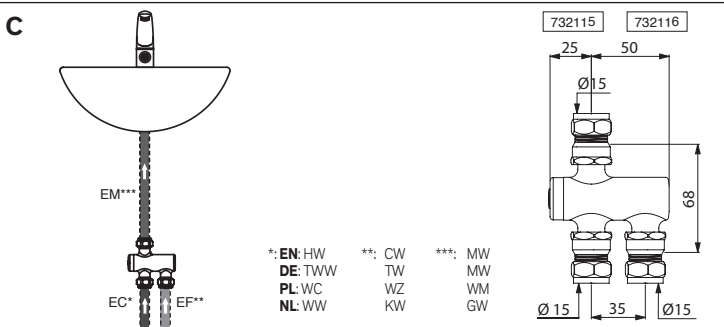
**EN** Thoroughly flush the pipes to remove any impurities before installing and commissioning the product.

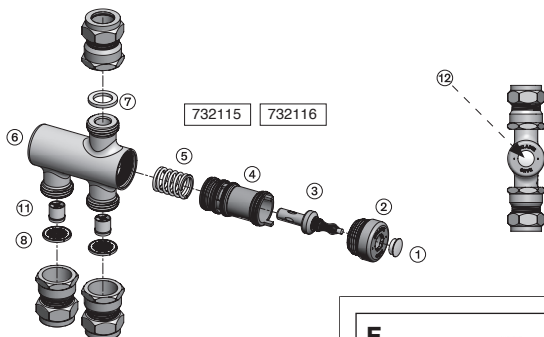
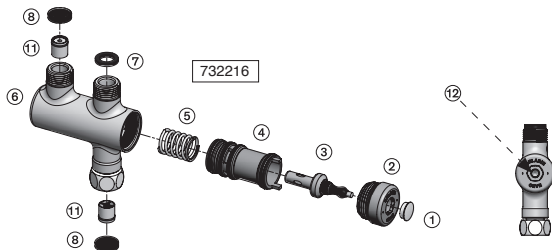
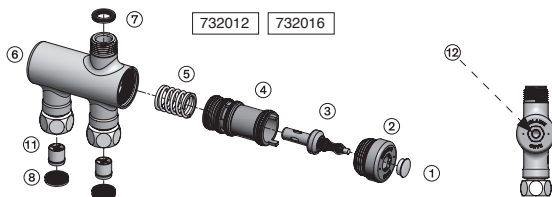
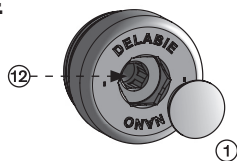
**DE** Vor Montage und Inbetriebnahme des Produkts die Anschlussleitungen regelkonform spülen.

**PL** Dokładnie wypłukać instalację przed montażem i uruchomieniem produktu.

**NL** Spoel zorgvuldig de leidingen alvorens tot installatie of ingebruikname van de kraan over te gaan.



**A****B****C**

**D****E**

- Stabilité de température de l'eau mitigée.
- Sécurité antibrûlure : fermeture automatique en 2 secondes en cas de coupure d'alimentation en eau chaude ou en eau froide.
- Possibilité de réaliser des chocs thermique et chimique.

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- 6 l/min à 1 bar, prévu pour 1 à 2 robinets de lavabo maxi ou 1 douche.
- **Clapets antiretour et filtres incorporés.**
- Température prérégulée à 38°C (à 3 bar de pression EC et EF).
- Température d'eau mitigée minimum : 34°C.
- **Sécurité antibrûlure active si :**
  - la température de l'eau mitigée n'est pas supérieure à 42°C.
  - la différence de température entre EC et EM est supérieure à 15°C.
  - temps de réponse ~2 s.

## INSTALLATION

- Pression recommandée : 1 à 5 bar.
- Température d'alimentation ECS : 55 - 85°C.
- Température d'alimentation EF : 5 - 20°C.
- Equilibrer les pressions EC / EF ( $\Delta P < 1$  bar).
- **Monter impérativement les joints filtres fournis ⑧, indispensables pour protéger et maintenir les clapets antiretour ⑩ dans le mitigeur (fig. D).**  
**Ne pas ajouter de joint supplémentaire.**
- Raccorder les alimentations d'eau chaude sur repère rouge et eau froide sur repère bleu.
- PREMIX Nano peut être monté dans n'importe quelle position.
- Exemple de montage selon les modèles (fig. A , B et C).

## RAPPEL

- **Nos robinetteries doivent être installées par des installateurs professionnels** en respectant les réglementations en vigueur, les prescriptions des bureaux d'études fluides et les règles de l'art.
- **Respecter le diamètre des tuyauteries** permet d'éviter les coups de bélier ou pertes de pression/débit (voir le tableau de calcul du catalogue et en ligne sur [www.delabie.fr](http://www.delabie.fr)).
- **Protéger l'installation** avec des filtres, antibéliers ou réducteurs de pression diminue la fréquence d'entretien (pression conseillée 1 à 5 bar).
- **Poser des vannes d'arrêt** à proximité des robinets facilite l'intervention d'entretien.
- Les canalisations, filtres, clapets antiretour, robinets d'arrêt, de puisage, cartouche et tout appareil sanitaire doivent être vérifiés au moins une fois par an et aussi souvent que nécessaire.

## ÉTALONNAGE ET TEMPÉRATURE (fig. E)

- Nos mitigeurs sont réglés d'usine sous 3 bar avec des pressions d'alimentation eau chaude et eau froide égales et une température eau chaude de 65°C +/- 5°C et eau froide 15°C +/- 5°C. Si les conditions d'utilisations sont différentes, la température d'eau mitigée peut différer de la température de consigne 38°C.
- Il est alors possible de changer la température mitigée :
  - Retirer la pastille ①.
  - Tourner la vis ⑫ avec une clé Allen de 5 mm dans le sens horaire pour diminuer ou dans le sens antihoraire pour augmenter la température.
  - Nota : en dessous de 34°C, la vis de réglage tourne dans le vide.
  - Une fois la température souhaitée obtenue, remettre la pastille ①.

- Possibilité d'effectuer un choc thermique à la température de l'eau chaude du réseau.
  - Retirer la pastille ①.
  - À l'aide d'un clé Allen de 5 mm dévisser la vis ⑫ située dans l'écrou afin d'obtenir de l'eau chaude du réseau (~3,5 tours).
- **- Une fois le choc thermique réalisé, resserrer du même nombre de tours (~3,5 tours).**

**MAINTENANCE**

- Vérifier 2 fois par an (et aussi souvent que nécessaire suivant la qualité de l'eau) l'étalonnage ainsi que la sécurité antibûlure.
- Afin d'optimiser la fiabilité des PREMIX dans le temps, et de respecter les Arrêtés des 09/02/10 et 30/11/05, relatifs à la surveillance bactériologique de l'eau, nous vous recommandons un contrôle aussi souvent que nécessaire, et au moins 2 fois par an des pièces suivantes :
  - Clapets antiretour, filtres et cartouche interchangeable :  
détartrage ou remplacement des pièces usées ou abîmées.
  - Chambre de mélange : détartrage.

**Si le PREMIX ne mitige pas correctement (fig. D) :**

- Équilibrer les pressions. La différence de pression entre l'eau chaude et l'eau froide doit être inférieure à 1 bar.
- Vérifier la température d'eau chaude : elle doit être supérieure à 55°C.
- Fermer les arrivées d'eau.
- Vérifier que les joints filtres ⑧ sont bien en place. Les remplacer si nécessaire.
- Vérifier les clapets antiretour ⑪. Les remplacer si nécessaire.
- Déposer le mécanisme :
  - Retirer la pastille ①.
  - Dévisser l'écrou ② à l'aide d'une clé Allen de 10 mm.
  - Enlever en tirant à la main l'élément thermostatique ③, la navette ④ et le ressort ⑤.
  - Nettoyer la navette et l'élément thermostatique.
  - Nettoyer l'intérieur du corps du mitigeur ⑥.
  - Vérifier les 4 joints toriques sur la navette, remonter le mécanisme, serrer de nouveau l'écrou ② jusqu'en butée, ouvrir les arrivées.

**ENTRETIEN & NETTOYAGE**

- **Nettoyage du chrome et de l'Inox** : ne jamais utiliser d'abrasifs ou tout autre produit à base de chlore ou d'acide. Nettoyer à l'eau légèrement savonneuse avec un chiffon ou une éponge.
- **Mise hors gel** : purger les canalisations et actionner plusieurs fois la robinetterie pour la vider de son contenu d'eau. En cas d'exposition prolongée au gel, nous recommandons de démonter les mécanismes et de les stocker à l'abri.

**Service Après-Vente :**

**Tél.:** + 33 (0)3 22 60 22 74 - **e.mail :** sav@delabie.fr

Notice disponible sur : [www.delabie.fr](http://www.delabie.fr)

## CERTIFIED APPLICATIONS

Thermostatic mixing valves comply with the NHS Model Specification D08, designation HP-WE, HP-SE, LP-WE, LP-SE when operated as set out in Table 1 below. References 732 115 & 732 116 are certified LP and HP.  
Buildcert Approval Number: BC1430/0814  
WRAS Approval Number: 1409058

Operating Pressure Range	High Pressure Systems	Low Pressure Systems
Maximum pressure - Bar	10	10
Flow pressure, Hot and cold - Bar	1-5	0.2 +/- 1
Hot Supply Temperature - °C	52-65	52-65
Cold Supply Temperature - °C	5-20	5-20
Mixed Water Temperature - °C	38	38

## OPERATION

- Stable mixed water temperatures.
- Anti-scalding failsafe: if Cold Water supply fails, Hot Water supply shuts-off within 2 seconds, and vice versa.
- Thermal shocks are possible.

## TECHNICAL FEATURES

- 6 lpm at 1 bar, recommended for 1 - 2 washbasin taps maximum, or 1 shower.
- **Integrated non-return valves.**
- Pre-set at 38°C (CW and HW pressure 3 bar).
- Minimum mixed water temperature: 34°C.
- **Anti-scalding fail-safe is active if:**
  - the mixed water temperature is less than 42°C.
  - the difference between the HW and MW is greater than 15°C.
  - response time ~2 seconds.

## INSTALLATION

- Recommended pressure: 1 - 5 bar.
- HW supply temperature: 55 - 85°C.
- CW supply temperature: 5 - 20°C.
- Balance the HW/CW pressure ( $\Delta P < 1$  bar).
- **The supplied filters ⑧ MUST be installed to protect the non-return valves ⑪ in the mixer (Fig. D). Do not insert any additional washers.**
- Connect the hot water supply to the inlet with a red marker and the cold water to the inlet with a blue marker.
- PREMIX Nano can be installed in any position.
- Installation example, depending on the model (Fig. A, B & C).

## REMEMBER

- **Our valves must be installed by professional installers** in accordance with current regulations and recommendations in your country, and the specifications of the fluid engineer.
- **Sizing the pipes correctly** will avoid problems of flow rate, pressure loss and water hammer (see calculation table in our brochure and online at [www.delabie.com](http://www.delabie.com)).
- **Protect the installation** with filters, water hammer absorbers and pressure reducers to reduce the frequency of maintenance (recommended pressure from 1 to 5 bar maximum).
- **Install stopcocks** close to the valve to facilitate maintenance.
- The pipework, filters, non-return valves, stopcocks, bib taps, cartridge and all sanitary fittings should be checked at least once a year, and more frequently if necessary.

- Our mixers are set at the factory with hot and cold water supply pressures balanced at 3 bar, the hot water temperature at 65°C +/- 5°C and cold water temperature at 15°C +/- 5°C. If the conditions of use are different, the mixed water temperature may differ from the designated 38°C.
- It is possible to change the mixed water temperature by:
  - Removing the cap ①.
  - Turning the screw ⑫ with a 5mm Allen key - clockwise to reduce the temperature and anti-clockwise to increase the temperature.
  - NB: The adjuster screw turns continuously below 34°C.
  - Once the desired temperature has been achieved, replace the marker ①.
- To complete commissioning, a cold water failsafe should be carried out: within 2 seconds after isolating the cold water supply, flow from the valve should stop.
- After commissioning, record the following temperatures with a thermometer:
  - a) Hot and cold water supplies.
  - b) Maximum mixed water.
  - c) Mixed water after isolating cold water supply noting particularly the maximum and final temperature.
  - d) Check equipment, thermometer, etc. used for measurements.

### THERMAL SHOCK (Fig. E)

- It is possible to undertake a thermal shock at the temperature of the hot water in the system.
  - Remove the cap ①.
  - Turning the screw ⑫ with a 5mm Allen key - all the way anti-clockwise (~3.5 turns).
  - **Once the thermal shock is complete, re-tighten the screw the same number of turns (~3,5 turns).**

### IN-SERVICE TESTING

The purpose of in-service tests is to regularly monitor and record the performance of the thermostatic mixing valve.

Carry out the procedure (a) to (c) above using the same equipment or the same specifications.

If the mixed temperature has changed significantly from the previous test (e.g. > 1°C), record the change and before re-adjusting the mixed water temperature, check:

- That the in-line filters are clean.
- The check valves or other anti-back siphonage devices are in good working order.
- Any isolating valves are fully open.
- Check the balance between hot water and cold water ( $\Delta P < 1$  bar).
- Remove and clean the thermostatic cell.

With an acceptable mixed water temperature, complete the procedure (a) to (d) as set out in Calibrating the Temperature above. If the final mixed water temperature is greater than 43°C, the system requires service work.

### FREQUENCY OF IN-SERVICE TESTING

In-service tests should initially, under normal conditions, be carried out 6 to 8 weeks and 12 to 15 weeks after commissioning. If no significant changes (e.g. 1°C) in mixed water temperatures are recorded between commissioning and the above in-service tests then the next in-service tests can be deferred to 24 to 28 weeks after commissioning.

If a small change (e.g. 1 to 2°C) or significant change (e.g. >2°C) in mixed water temperature which may or may not require service work, are recorded in these period, then the next in-service test should be carried out at 18 to 21 weeks after commissioning.

A cold water failsafe should be carried twice yearly. Flow from the valve should stop within one second after isolating the cold water supply.

## MAINTENANCE

- Check the calibration and anti-scalding failsafe at least twice a year, (and more frequently in hard water or heavily charged areas).
- To maximise the reliability of the PREMIX over time, and to reduce the risks associated with Legionella, we recommend checking the following items at least twice a year:
  - Non-return valves, filters and inter-changeable cartridge: de-scale and replace worn or damaged parts.
  - Mixing chamber: de-scale.

### **If the PREMIX is not mixing correctly (Fig. D) :**

- Make sure the HW/CW pressures are balanced. The pressure difference between the hot and cold water pressure should be less than 1 bar.
- Check the hot water temperature. The temperature should be more than 55°C.
- Isolate the hot and cold water supply.
- Check that the filters ⑧ are correctly sited. Replace if necessary.
- Check the non-return valves ⑩. Replace if necessary.
- To remove the mechanism:
  - Remove the cap ①.
  - Unscrew the screw ② using a 10mm Allen key.
  - Remove the thermostatic element ③, the shuttle ④ and the spring ⑤ gently by hand.
  - Clean the shuttle and the thermostatic element.
  - Clean the inside of the mixer body ⑥.
  - Check the 4 O-rings on the shuttle, replace the mechanism, tighten the screw ② to the maximum point, and open the hot and cold water supply.

## MAINTENANCE & CLEANING

- **Cleaning chrome and stainless steel:** do not use abrasive, chlorine or any other acid-based cleaning products. Clean with mild soapy water using a cloth or a sponge.
- **Frost protection:** drain the pipes and operate the valve several times to drain any remaining water. In the event of prolonged exposure to frost, we recommend taking the mechanisms apart and storing them indoors.

### **After Sales Care Support:**

**For the UK market only:** Tel. 01491 821 821 - **email:** technical@delabie.co.uk

The installation guide is available on: [www.delabie.co.uk](http://www.delabie.co.uk)

**For all other markets:** Tel. +33 (0)3 22 60 22 74 - **email:** sav@delabie.fr

The installation guide is available on: [www.delabie.com](http://www.delabie.com)



- Konstante Temperatur des Mischwassers.
- Verbrühungsschutz: Bei Ausfall der Kaltwasserversorgung erfolgt Abschaltung der Warmwasserversorgung innerhalb von 2 Sekunden.
- Möglichkeit, thermische und chemische Desinfektion durchzuführen.

## TECHNISCHE DATEN

- 6 l/min bei 1 bar, für 1 oder 2 Waschtischarmaturen oder 1 Dusche.
- **Integrierte Rückflussverhinderer.**
- Voreingestellt auf 38°C (Druck 3 bar TWW und TW).
- Minimale Mischwassertemperatur: 34°C.
- **Verbrühungsschutz aktiv, wenn:**
  - die Temperatur des Mischwassers nicht über 42°C liegt.
  - die Temperaturdifferenz zwischen TWW und TW über 15°C liegt.
  - Reaktionszeit ~2 sec.

## INSTALLATION

- Empfohlener Druck: 1 bis 5 bar.
- Warmwasserversorgung: 55 - 85 °C.
- Kaltwasserversorgung: 5 - 20 °C.
- Druckdifferenz TWW und TW ausgleichen ( $\Delta P < 1$  bar).
- **Mittelieferte Filter unbedingt montieren ⑧, nötig, um die Rückflussverhinderer ⑪ vor Schmutzpartikeln zu schützen und sie in Position zu halten (Abb. D). Keine zusätzlichen Filter verwenden.**
- Warmwasseranschluss bei roter, Kaltwasseranschluss bei blauer Markierung.
- Der PREMIX Nano kann in jeglicher Position installiert werden.
- Einbaubeispiele je nach Modellen (**Abb. A , B und C**).

## HINWEIS

- **Einbau und Inbetriebnahme unserer Armaturen muss von geschultem Fachpersonal** unter Berücksichtigung der allgemein anerkannten Regeln der Technik durchgeführt werden.
- Angemessene Leitungsquerschnitte verhindern Wasserschläge oder Druck- / Durchflussverluste.
- **Die Absicherung der Installation** mit Vorfiltern, Wasserschlag- oder Druckminderern reduziert die Wartungshäufigkeit (empfohlener Betriebsdruck 1 bis 5 bar).
- **Vorgelagerte Absperrventile** erleichtern die Wartung.
- Rohrleitungen, Schutzfilter, Rückflussverhinderer, Vorabsperrungen, Auslaufventile, Kartusche und jede sanitäre Einrichtung müssen so oft wie nötig (mindestens einmal jährlich) überprüft werden.

## TEMPERATUREINSTELLUNG (Abb. E)

- Die Mischbatterien sind werkseitig auf die Versorgung mit Warmwasser 65°C +/- 5°C und Kaltwasser 15°C +/- 5°C, jeweils 3 bar Fließdruck, eingestellt. Bei abweichenden Gegebenheiten am Einsatzort weicht die Mischwassertemperatur vom Zielwert 38 °C ab.
- Zur Einstellung der Mischwassertemperatur:
  - Stopfen ① abnehmen.
  - Schraube ⑫ mit Sechskantschlüssel 5mm im Uhrzeigersinn drehen zum Senken oder entgegen dem Uhrzeigersinn zum Erhöhen der Mischwassertemperatur.
  - Hinweis: Bei einer Mischwassertemperatur unterhalb von 34° C dreht die Schraube leer durch.
  - Sobald die gewünschte Mischwassertemperatur erreicht wird, Blindstopfen ① a wieder aufsetzen.

- Für thermische Desinfektion mit Temperatur des Warmwassers:
  - Stopfen ① abnehmen.
  - Schraube ⑫ mittels Sechskantschlüssel 5mm herausdrehen (ca. 3,5 Umdrehungen).
- **Im Anschluss an die thermische Desinfektion Schraube wieder positionieren, durch Drehen in entgegengesetzter Richtung (ca. 3,5 Umdrehungen).**

## WARTUNG

- Temperatureinstellung und Verbrühungsschutz 2 Mal jährlich (und je nach Wasserqualität so oft wie nötig) überprüfen.
- Um die Zuverlässigkeit des PREMIX dauerhaft zu gewährleisten und dem Legionellenrisiko vorzubeugen, empfehlen wir Ihnen, die folgenden Bauteile so oft wie nötig, mindestens jedoch 2 Mal jährlich zu kontrollieren:
  - Rückflussverhinderer, Filter und austauschbare Kartusche:  
Entkalkung oder Auswechseln der abgenutzten oder beschädigten Teile.
  - Mischkammer: Entkalkung.

### Der PREMIX mischt nicht korrekt (Abb. D):

- Versorgungsdruck ausgleichen. Die Druckdifferenz zwischen Warm- und Kaltwasser sollte kleiner als 1 bar sein.
- Warmwassertemperatur überprüfen. Die Temperatur sollte mehr als 55°C betragen.
- Wasserversorgung absperren.
- Position der Siebdichtungen ⑧ überprüfen. Gegebenenfalls ersetzen.
- Rückflussverhinderer ⑪ überprüfen. Gegebenenfalls ersetzen.
- Mechanismus ausbauen:
  - Stopfen ① abnehmen.
  - Hülsenmutter ② mittels Sechskantschlüssel 10mm lösen.
  - Thermostatelement ③, Mischkammer ④ und Feder ⑤ mit der Hand herausziehen.
  - Mischkammer sowie Thermostatelement reinigen.
  - Innenseite des Thermostatgehäuses ⑥ reinigen.
  - 4 O-Ringe auf der Mischkammer überprüfen, Mechanismus wieder zusammensetzen, Hülsenmutter ② wieder fest anziehen und Wasserzufuhr wieder öffnen.

## INSTANDHALTUNG & REINIGUNG

- **Reinigung der Chrom- und Edelstahlteile:** niemals scheuernde, chlor- oder säurehaltige Produkte verwenden. Mit leichter Seifenlauge und einem weichen Tuch oder Schwamm reinigen.
- **Frostschutz:** Rohrleitungen absperren und Armatur zur Entleerung mehrmals betätigen. Ist der Mechanismus längerem Frost ausgesetzt, empfiehlt sich die Demontage und Einlagerung empfindlicher Bauteile.

### Technischer Kundendienst:

**Tel.:** +49 (0) 231 - 49 66 34 - 12 - **E-Mail:** kundenservice@kuhfuss-delabie.de  
Anleitung verfügbar unter: [www.kuhfuss-delabie.de](http://www.kuhfuss-delabie.de)

- Stabilność temperatury wody zmieszanej.
- Ochrona antyoparzeniowa: automatyczne zamknięcie (2 sekundy) w przypadku braku wody ciepłej lub zimnej.
- Możliwość przeprowadzenia dezynfekcji termicznej i chemicznej.

## PARAMETRY TECHNICZNE

- 6l/min przy 1 barze, przewidziany dla maksymalnie 1 lub 2 zaworów do umywalki lub 1 natrysku.
- **Zintegrowane zawory zwrotne.**
- Nastawiony fabrycznie na 38°C (Ciśnienie 3 bary WC i WZ).
- Temperatura wody zmieszanej minimum: 34°C.
- **Aktywna ochrona antyoparzeniowa, jeżeli:**
  - temperatura wody zmieszanej nie jest wyższa niż 42°C.
  - różnica temperatur między WC i WM jest wyższa niż 15°C.
  - Czas reakcji ~2 sek.

## INSTALACJA

- Zalecane ciśnienie: 1 do 5 barów.
- Temperatura zasilania CWU: 55 - 85°C.
- Temperatura zasilania WZ: 5 - 20°C.
- Wyrównać ciśnienia WC / WZ ( $\Delta P < 1$  bar).
- **Konieczne założyć dostarczone filtry-uszczelki ⑧, chronią zawory zwrotne ⑩ przed zanieczyszczeniami i utrzymują je w miejscu, w mieszaczu (rys. D). Nie dokładać dodatkowych uszczelk.**
- Podłączyć zasilania wody: Woda Ciepła do czerwonej zaślepki, Woda Zimna do niebieskiej zaślepki.
- PREMIX Nano można instalować w każdej pozycji.
- Przykłady montażu w zależności od modelu (rys. A, B i C).

## UWAGA

- **Nasza armatura musi być instalowana przez profesjonalnych instalatorów**, przestrzegając obowiązującego prawa, zapisów biur projektowych i dobrych praktyk.
- **Przestrzeżenie średnicy rur** pozwala uniknąć uderzeń hydraulicznych lub straty ciśnienia/wielkości wypływu (tabele z obliczeniami w katalogu i na stronie internetowej [www.delabie.pl](http://www.delabie.pl)).
- **Ochrona instalacji** filtrami, amortyzatorami uderzeń hydraulicznych lub reduktorami ciśnienia, zmniejsza częstotliwość konserwacji (Zalecane ciśnienie: 1 do 5 barów).
- **Instalacja zaworów odcinających** w pobliżu armatury ułatwia konserwację.
- Instalacja, filtry, zawory zwrotne, zawory odcinające i czerpalne, głowice oraz każde urządzenie sanitarne muszą być sprawdzane tyle razy ile jest to konieczne, jednak nie mniej niż raz w roku.

## SKALOWANIE TEMPERATURY (rys. E)

- Mieszacze termostatyczne DELABIE są nastawiane fabrycznie przy ciśnieniu 3 bary z równymi ciśnieniami zasilania wody ciepłej i wody zimnej oraz temperaturą wody ciepłej 65°C +/- 5°C i wody zimnej 15°C +/- 5°C. Jeśli warunki użytkowania są inne, temperatura wody mieszanej może różnić się od temperatury nastawu 38°C.
- Możliwość zmiany temperatury wody mieszanej:
  - Zdjąć zaślepkę ①.
  - Przekręcić śrubę ⑫ za pomocą imbusa 5 mm w kierunku wskazówek zegara w celu zmniejszenia temperatury lub w przeciwnym kierunku wskazówek zegara, aby zwiększyć temperaturę.
  - Uwaga: poniżej 34°C, śruba regulująca nie powoduje zmniejszenia temperatury.
  - Po nastawieniu temperatury, założyć ponownie zaślepkę ①.

- Możliwość przeprowadzenia dezynfekcji termicznej w temperaturze wody ciepłej z instalacji.
  - Zdjąć zaślepkę ①.
  - Za pomocą imbusa 5 mm odkręcić śrubę ⑫ znajdującą się w nakrętce, aby otrzymać temperaturę wody ciepłej z instalacji (~3,5 obrotu).
- **Po zakończonej dezynfekcji termicznej, przekręcić o tą samą liczbę obrotów (~3,5 obrotu).**

## KONSERWACJA

- Sprawdzać 2 razy do roku (lub częściej, w zależności od jakości wody) skalowanie i blokadę antyoparzeniową.
- Aby zapewnić niezawodność mieszacza PREMIX w czasie i przestrzegać zaleceń Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z 12/04/02 dotyczącego zapobiegania ryzyku rozwoju Legionelli, doradzamy coroczną kontrolę następujących części:
  - Zaworów zwrotnych, filtrów i wymiennej głowicy termostatycznej: oczyszczanie z osadu oraz wymiana części zużytych lub uszkodzonych.
  - Miejsce mieszania się Wody Ciepłej z Zimną: oczyszczenie z osadu.

### **Jeżeli PREMIX nie miesza prawidłowo (rys. D) :**

- Wyrównać ciśnienia. Różnica pomiędzy ciśnieniem WC i WZ musi być niższa niż 1 bar.
- Sprawdzić temperaturę wody ciepłej. Temperatura wyższa niż 55°C.
- Zamknąć zasilanie w wodę.
- Sprawdzić, czy filtry-uszczelki ⑧ są na dobrym miejscu. Wymienić je jeśli jest taka konieczność.
- Sprawdzić zawory zwrotne ⑪. Wymienić je jeśli jest taka konieczność.
- Zdemontować głowicę:
  - Zdjąć zaślepkę ①.
  - Odkręcić nakrętkę ② za pomocą imbusa 10 mm.
  - Pociągając ręką wyciągnąć element termostatyczny ③, prowadnicę przepływu ④ i sprężynę ⑤.
  - Przeczyścić prowadnicę przepływu i element termostatyczny.
  - Przeczyścić wewnątrz korpusu mieszacza ⑥.
  - Sprawdzić 4 uszczelki o-ring na prowadnicy przepływu, włożyć mechanizm, ponownie dokręcić nakrętkę ② i otworzyć zasilanie w wodę.

## OBSŁUGA i CZYSZCZENIE

- **Czyszczenie chromu i stali nierdzewnej:** nie należy używać środków żrących, na bazie chloru lub kwasu. Czyszczenie wodą z mydłem, za pomocą miękkiej szmatki lub gąbki
- **Ochrona przed mrozem:** opróżnić instalację, wielokrotnie uruchomić celem ewakuacji wody. W przypadku długotrwałego narażenia mechanizmów na mróz zalecamy ich demontaż i przechowywanie w temperaturze pokojowej.

**Serwis posprzedażowy i Pomoc techniczna:**

**Tel.:** +48 22 789 40 52 - **e-mail:** serwis.techniczny@delabie.pl

Ulotka jest dostępna na stronie: [www.delabie.pl](http://www.delabie.pl)

- Stabiele temperatuur van het gemengd water.
- Anti-verbrandingsveiligheid: de warmwater toevoer wordt na 2 seconden stopgezet bij een eventuele onderbreking van de koud water toevoer.
- Thermische en chemische spoelingen zijn mogelijk.

## TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN

- 6 l./min bij 1 bar, voor 1 tot 2 kranen maximum of 1 douche.
- **Ingebouwde terugslagkleppen.**
- Stabiele temperatuur:  $\pm 1,5^{\circ}\text{C}$  tussen 34 en  $40^{\circ}\text{C}$ .
- Vooraf ingesteld op  $38^{\circ}\text{C}$  (werkdruk 3 bar op warm en koud).
- Minimum temperatuur van het gemengd water:  $34^{\circ}\text{C}$ .
- **Anti-verbrandingsveiligheid actief indien:**
  - de temperatuur van het gemengd water niet hoger is dan  $42^{\circ}\text{C}$ .
  - het temperatuursverschil tussen koud en warm water meer dan  $15^{\circ}\text{C}$  bedraagt.
  - de reactietijd  $\sim 2$  sec is.

## INSTALLATIE

- Aanbevolen werkdruk van 1 tot 5 bar.
- Voedingstemperatuur warm water:  $55-85^{\circ}\text{C}$ .
- Voedingstemperatuur koud water:  $5-20^{\circ}\text{C}$ .
- Afregelen druk warm en koud water ( $\Delta P < 1$  bar).
- **De meegeleverde filterdichtingen ⑧, dienen verplicht geplaatst te worden: ze zijn onontbeerlijk om de terugslagkleppen ⑪ te beschermen en op hun plaats te houden (fyg. D). Geen bijkomende dichting plaatsen.**
- Het warm water op dient aangesloten te worden op de rode ring, en het koud water op de blauwe ring).
- PREMIX Nano kan in eender welke positie geplaatst worden.
- Voorbeelden van plaatsing naar gelang het model (fyg. A, B en C).

## AANBEVELINGEN

- **Onze kranen dienen geplaatst te worden door professionele vaklui** die de plaatselijk geldende reglementering, de voorschriften van de studie burelen en de "regels der kunst" dienen te respecteren.
- **Respecteer de benodigde diameters van de leidingen** om waterslagen of druk/debietverliezen tegen te gaan (zie de berekeningstabel in de catalogus of op [www.delabiebelux.com](http://www.delabiebelux.com)).
- **Bescherm de installatie** met filters, waterslagdempers of drukregelaars en beperk zo het onderhoud (Aanbevolen druk: 1 tot 5 bar).
- **Plaats stopkranen** in de nabijheid van de kraan om eventuele onderhoudswerken te vergemakkelijken.
- De leidingen, filters, terugslagkleppen, stopkranen, tapkranen, binnenwerken en andere sanitaire toestellen dienen zo vaak als nodig gecontroleerd te worden of toch minstens 1x per jaar.

## KALIBREREN EN TEMPERATUURSBEGRENZING (fyg. E)

- Onze mengkranen worden in de fabriek bij 3 bar druk afgeregeld met een gelijke warm water- en koud waterdruk, een warm watertemperatuur van  $65^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$  en een koud watertemperatuur van  $15^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$ . Indien de gebruiksomstandigheden hiervan afwijken, kan de temperatuur van het gemengd water verschillen van de gewenste temperatuur van  $38^{\circ}\text{C}$ .
- Het is dus mogelijk de temperatuur van het gemengd water te veranderen:
  - Het knopje ① verwijderen.
  - De schroef ⑫ met behulp van een inbussleutel van 5 mm in wijzerszin draaien om te verminderen en in tegenwijzerszin om te temperatuur te verhogen.

- N.B. : bij temperaturen onder 34°C draait de schroef door.
- Eens de gewenste temperatuur is bekomen, het knopje terugplaatsen ①.

## THERMISCHE SPOELING (fig. E)

- Het is mogelijk een thermische schok aan de temperatuur van het warm waternet uit te voeren.
  - Het knopje verwijderen ①.
  - De schroef ⑫ met behulp van een inbussleutel van 5 mm losdraaien om warm water aan de temperatuur van het net te bekomen (~3,5 draai).
- **Eens de gewenste temperatuur is bekomen, het knopje terugplaatsen (~3,5 draai).**

## SERVICE

- Controleer 2x per jaar (en zo vaak als nodig afhankelijk van de waterkwaliteit) de ijking alsook de anti-verbrandingsveiligheid.
- Om de betrouwbaarheid van de Premix op lange termijn te garanderen en ook te voldoen aan de besluiten van 09/02/10 en 30/11/04 m.b.t. de controle op bacteriën in het water, bevelen wij aan om volgende onderdelen zo vaak als nodig en minstens 2x per jaar te controleren:
  - Terugslagkleppen, filters en verwisselbaar patroon: ontkalken of vervangen van versleten of beschadigde onderdelen.
  - Mengkamer: ontkalken.

### Indien de PREMIX niet correct mengt (fig. D) :

- Drukverschillen regelen. Het drukverschil tussen het warm en koud water moet minder dan 1 bar bedragen.
- Controleer de temperatuur van het warm water. Temperatuur hoger dan 50°C.
- Sluit de watertoevoer.
- Controleer of de filterdichtingen ⑧ juist geplaatst zijn. Vervangen indien nodig.
- Controleer de terugslagkleppen ⑩. Vervangen indien nodig.
- De aansluiting moet gebeuren d.m.v. losse moeren.
  - Het knopje verwijderen ①.
  - De aansluitmoer ② met behulp van een inbussleutel van 10 mm losschroeven.
  - Het thermostatische element ③, de spindel ④ en de veer ⑤ met de hand lostrekken.
  - Het thermostatisch element en de spindel reinigen ⑥.
  - De binnenkant van het kraanlichaam reinigen.
  - De 4 O-ringen op de spindel controleren, het mechanisme terugplaatsen en de schroef terug aanspannen ②. De watertoevoer openen.

## ONDERHOUD EN REINIGING

- **Reinigen van chroom en rvs:** gebruik nooit schuurmiddelen en chloorhoudende of andere chemische producten: reinig met zeepwater en een zachte doek of spons.
- **Vorstvrij stellen:** spoel de leidingen en stel de kraan enkele keren na elkaar in werking zodat ze volledig geleidigd wordt. Bij blootstelling aan vorst, raden we aan het mechanisme te demonteren en af te schermen.

### Dienst Na Verkoop en Technische dienst:

Tel.: + 32 (0)2 520 16 76 - e-mail: sav@delabiebenelux.com

Deze handleiding is beschikbaar op [www.delabiebenelux.com](http://www.delabiebenelux.com)



